ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A

Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/43/466
15 July 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

Сорок третья сессия
Пункт 36 первоначального перечня*

ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМАЯ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНОЙ АФРИКИ

Письмо Постоянного представителя Кувейта при Организации Объединенных Наций от 15 июля 1988 года на имя Генерального секретаря

Настоящим имею честь препроводить Вам заявление Кувейта, опубликованное в связи с международной кампанией за освобождение борца за свободу Африки Нельсона Манделы, а также по случаю его 70-летия.

Прошу Вас распространить это письмо и приложение к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 36 первоначального перечня.

Мухаммед А. АБУЛХАСАН
Постоянный представитель

---

* A/43/50.

Digitized by UNOG Library

ПРИЛОЖЕНИЕ

В настоящее время международное сообщество отмечает 70-летие великого борца за свободу Нельсона Манделы. Вот уже в течение 25 лет Нельсон Мандела томится за решеткой, и нынешнее отмечаемое во всем мире событие является фактически празднованием борьбы народа Южной Африки. Мандела находится в самом центре этой борьбы и является воплощением чаяний и стремлений своего народа, его решимости устранить ненавистный режим апартеида и заменить его нерасовым, демократическим, объединенным и свободным обществом, в котором каждый человек, независимо от цвета кожи, мог бы пользоваться свободой и равенством перед законом.

Таковы принципы и цели борца за свободу - Манделы, который призывает к тому, чтобы черному большинству в Южной Африке была предоставлена возможность обрести самобытность, которая дает ему достоинство и позволит играть активную роль в определении своей судьбы и судьбы своей родины. Отказ Манделы от всех предложений с посулами его освобождения взамен отречения и отказа от этих возвышенных принципов, является очевидным свидетельством того, что он - великий человек. О его величии свидетельствует его благородное молчание, а также то, что он предпочел остаться за решеткой, нежели уступить каким бы то ни было просьбам. Подтверждением этого твердого принципа является его заявление: "Даже если нам разрешат обсуждать наши проблемы, мы останемся в тюрьме", а также его слова: "Я высоко ценю свою свободу, но меня еще больше волнует ваша свобода от режима апартеида".

Празднование 70-летия Нельсона Манделы дает уникальную возможность международному сообществу подтвердить свою обеспокоенность тем, что он по-прежнему находится в тюрьме, а также усилить международное давление в целях скорейшего освобождения его самого, его соратников и других политических заключенных. Международное сообщество в лице Организации Объединенных Наций уже в течение более двух десятилетий призывает правительство Претории снять обвинение в государственной измене, выдвинутое против Манделы и его соратников в борьбе против политики расизма в их стране, а также положить конец произвольному заключению этих и других лиц и немедленно освободить их без ограничений и оговорок в качестве первого шага к достижению справедливого урегулирования, поскольку они призваны сыграть руководящую роль в деле самоопределения этой африканской страны. Однако, к сожалению, расистский режим Претории пренебрег этими гуманитарными призывами и приложил усилия к тому, чтобы укрепить политику апартеида и усилить угнетение африканского большинства в Южной Африке. Таким образом он еще более усилил волну репрессий и закрыл все пути к достижению соглашения, демонстрируя тем самым, что он не усвоил уроков современной истории освободительных движений на своих границах, и игнорируя тот факт, что невозможно подавить волю африканского большинства с помощью силы и посредством репрессивных полицейских органов.

В дни, когда международное сообщество отмечает 70-летие Манделы, Кувейт заявляет, что судьба угнетенного народа Южной Африки в большой мере зависит от помощи со стороны международного сообщества в его благородной борьбе за ликвидацию ненавистного режима апартеида. Роль, которую должно сыграть международное сообщество, охарактеризована в следующих словах Манделы: "Мне ненавистна практика апартеида, и в этом мое мнение подкреплется одним фактом, а именно тем, что она в такой же мере ненавистна большинству людей".

/...

Digitized by UNOG Library

Чтобы продемонстрировать Манделе и его народу правдивость этих слов, Кувейт, его эмир, правительство и народ вновь обращаются с призывом к правительствам, организациям и народам на практике подтвердить их отвращение к расовой дискриминации, и в частности к расистскому режиму Претории, а также их решимости добиться освобождения Манделы и его соратников в борьбе за свободу. Это станет возможным лишь в том случае, если международное сообщество усилит нажим на правительство Претории и подвергнет его полной изоляции, в особенности после того, как уже было со всей очевидностью показано, что никакая форма сотрудничества с этим расистским режимом не окажет воздействия на улучшение положения дел.

По случаю 12-й годовщины Международной конвенции от 18 июля 1976 года о пресечении преступления апартеида и наказания за него Кувейт призывает все подписавшие ее страны поддержать борьбу народа Южной Африки и его сопротивление режиму апартеида, а также оказать содействие усилиям Организации Объединенных Наций, направленным на ликвидацию режима апартеида в Южной Африке и прекращение совершаемых им вопиющих нарушений прав человека и его преступлений против человечества, представляющих собой угрозу для международного мира и безопасности.

Со своей стороны Кувейт высоко оценивает борьбу объединившегося угнетенного народа Южной Африки против режима апартеида и вновь подтверждает и поддерживает законность его борьбы за нерасовое, демократическое и объединенное общество.

Digitized by UNOG Library